

**PROVINCE DE QUÉBEC
MUNICIPALITÉ DE LA PÊCHE
COMTÉ DE GATINEAU**

Séance ordinaire du conseil de la Municipalité de La Pêche tenue le 6 avril 2021 à 19h30 par vidéoconférence, **Arrêté 2020-029 du 26 avril 2020 et Arrêté 2020-049 du 4 juillet 2020 décret numéro 102-2021 du 5 février 2021.**

Regular meeting of the Council of the Municipality of La Pêche held on April 6th, 2021 at 19:30 p.m. by videoconference, **Ministerial order 2020-029, April 26th, 2020 and Ministerial order 2020-049, July 4th, 2020, decree number 102-2021 of February 5th, 2021.**

1. ADOPTION - ORDRE DU JOUR

PÉRIODE DE QUESTIONS

Question period

2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 1 ET 15 MARS 2021

3. DOCUMENTS, CORRESPONDANCE ET INFORMATION

- MRC des Collines Rapport des services rendus par la cour
- MAMH aide financière en contexte de pandémie
- MRC des Collines, conseil des maires du 18 février 2021

4. FINANCES/FINANCES

- 4a) Liste de factures à payer/*invoices to be paid*
- 4b) Appel de projets en développement des collections des Bibliothèques publiques autonomes/*Call for projects for the development of the collections of autonomous public libraries*
- 4c) Radiation des créances irrécouvrables/*Write-off of bad debts*
- 4d) Annulation de chèques/*Cancellation of checks*

5. SÉCURITÉ INCENDIE/FIRE SAFETY

- 5b) Politique sur les conditions de travail des pompiers/*Policy on working conditions for firefighters*

6. TRAVAUX PUBLICS/PUBLIC WORKS

- 6b) Appel d'offres 2021-SOU-320-005, location d'une pelle hydraulique sans opérateur/*Call for tenders 2021-SOU-320-005, rental of a hydraulic excavator without operator*
- 6a) Appel d'offres 2021-SOU-320 006, Achat de ponceaux pour l'année 2021/*Call for tenders 2021-SOU-320 006, Purchase of culverts for the year 2021*
- 6c) Appel d'offres 2020-SOU-320-010 Services professionnels d'ingénierie Études hydrauliques et hydrologiques – chemin Burnside, Kennedy et Sincennes, préparation de plans et devis, incluant le projet Gauvreau-Labelle – honoraires supplémentaires/*Call for tenders 2020-SOU-320-010 Professional engineering services Hydraulic and hydrological studies - Burnside, Kennedy and Sincennes road, preparation of plans and specifications, including the Gauvreau-Labelle project - additional fees*
- 6d) Programme d'aide à la voirie locale, Volet Redressement et Accélération, réalisation des travaux de drainage - chemins Sincennes et Kennedy/*Local road assistance program, Recovery and Acceleration Component, execution of drainage works - Sincennes and Kennedy roads*
- 6e) Programme d'aide à la voirie locale, Volet Redressement et Accélération, réalisation des travaux de drainage - projet Gauvreau-Labelle/*Local road assistance program, Recovery and Acceleration Component, execution of drainage works – Gauvreau-Labelle projet*

2IÈME PÉRIODE DE QUESTIONS

Second question period

7. COMITÉ CONSULTATIF D'URBANISME /CCU

- 7a) Demande de dérogation mineure – 22, chemin Beaumont/*Minor variance ,22, Beaumont Road*
- 7b) Demande de dérogation mineure – 256, route Principale Est/*Minor variance, 256 Principale East*

- 7c) Modification du règlement zonage 03-429 – ajout de l'usage « 5.8.8 Multifamilial isolé – 4 logements » à la zone Rr-306/*Modification of zoning by-law 03-429 - addition of the use "5.8.8 Isolated multi-family - 4 dwellings" to zone Rr-306*
- 7d) Demande à la CPTAQ – 542, chemin de la Montagne/*Request to the CPTAQ, 542 de la Montagne Road*

8. LOISIRS, CULTURE ET VIE COMMUNAUTAIRE/RECREATION

9. DIRECTION GÉNÉRALE/GENERAL DIRECTION

- 9a) Adoption du second projet de règlement 20-817, modifiant le règlement de zonage 03-429, Dispositions applicables aux piscines/*Adoption of the second draft by-law 20-817, modifying zoning by-law 03-429, Provisions applicable to swimming pools*
- 9b) Critères d'évaluation et de pondération pour offre de services, conception et construction d'un pumptrack – Parc central à La Pêche/*Evaluation and weighting criteria for service offer, design and construction of a pump track - Central Park in La Pêche*
- 9c) Critères d'évaluation et de pondération pour offre de services professionnels multidisciplinaires ingénierie et infrastructures/*Evaluation and weighting criteria for the offer of multidisciplinary professional services in engineering and infrastructure*
- 9d) Critères d'évaluation et de pondération pour offre de services, conception d'un site internet/*Evaluation and weighting criteria for service offer, website design*
- 9e) Mandat à la firme d'avocats RPGL - Services juridiques/*Mandate for the law firm RPGL - Legal services*
- 9f) Renouvellement entente de gestion de la formation des pompiers/*Renewal of firefighter training management agreement*
- 9g) Support à la demande d'aide financière – PISRMM/*Support for the request for financial assistance - PISRMM*
- 9h) Fonds local vert réservé au développement durable et à la protection de l'environnement, 1er Appel à projets 2021 - soutien financier aux projets retenus/*Green local fund reserved for sustainable development and environmental protection, 1st Call for projects 2021 - financial support for selected projects*
- 9i) Modification au contrat 2020-SOU-320-036, travaux de déneigement et de déglçage municipal – Secteur 3/*Amendment to contract 2020-SOU-320-036, municipal snow and ice removal work - Sector 3*
- 9j) Renouvellement contrat entretien mécanique du Complexe sportif La Pêche/*Renewal of the mechanical maintenance contract for the La Pêche sports complex*
- 9k) Appel d'offres public, projet no 532820352001 - Services professionnels multidisciplinaires, ingénierie et infrastructure, construction d'un hôtel de ville/*Public invitation to tender, project no 532820352001 - Multidisciplinary professional services, engineering and infrastructure, construction of a town hall*
- 9l) Modification de la structure organisationnelle/*Change in organizational structure*
- 9m) Ressources humaines : abolition et création de poste au service des travaux publics/*Human resources, abolition and creation of poste public works department*
- 9n) Demande à Transport Canada concernant les embarcations à moteur sur la rivière Gatineau entre le barrage Paugan à Low et le barrage des Rapides-Farmer à Chelsea/*Request to Transport Canada regarding motor boats on the Gatineau River between the Paugan dam in Low and the Rapides-Farmer dam in Chelsea*

10. LEVÉE DE LA SÉANCE